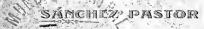
Javier de Burgos y Patricio Redondo

GARDIVINION OF

ZARZUELA

ED UD ACTO, DIVIDIDO ED TRES CUADROS; ed verso y prosasamspirada ed ud cuedto de



Representación de artistas dacionales — O 4 — V Extrancación CASO — CASO

SAN SEBASTIAN ? PRAI MADRID

MÚSICA DE LOS MAESTROS

Donguin Cindela

Arturo G. Goncerlinn.

MADRID

IMPRENTA DE ALFONSO GUILLEN Calle del Barco, núm. 23.

1908





A CONTRACTOR OF THE STATE OF TH

LA CALUMNIA

the property of the second of

Droits de représentation, de traduction et de reproduction réservés pour tous les pays, y compris la Suéde, la Norvège et la Hollande.

Esta obra es propiedad de sus autores, y nadie podrá, sin su permiso, reimprimirla ni representarla en España ni en los países con los cuales se hayan celebrado, ó se celebren en adelante, tratados internacionales de propiedad literaria.

Los autores se reservan el derecho de traducción.

Los comisionados y representantes de la Sociedad de Aufores Españoles, son los encargados exclusivamente de conceder ó negar el permiso de representación y del cobro de los derechos de propiedad.

Queda hecho el depósito que marca la ley.

LA CALUMNIA

Zarzuela en un acto y tres cuadros, prosa y verso; inspirada en un cuento de

SÁNCHEZ PASTOR

LLEVADO Á LA ESCENA POR

Javier de Burgos y Patricio Redondo.

MÚSICA DE LOS MAESTROS

Joaquín Candela y Arturo G. Goncerlian.

Estrenada en el Coliseo España, de Madrid, la noche del 30 de Noviembre de 1907.

MADRID

IMPRENTA DE ALFONSO GUILLÉN
Calle del Barco, núm. 23.

get he got and a got and a got a got

A nuestro muy querido compañero y amigo el brillante literato y aplaudidísimo autor cómico Gerardo Farfán de los Godos, en testimonio de la profunda simpatía y cariñoso afecto que le profesan.

with his

Cos Autores.

CUATRO PALABRAS DE GRATITUD

A todos y á eada uno de vosotros, inimitables intérpretes de esta modestísima obra debemos en realidad el éxito que tan frança y totalmente con ella alcanzamos.

Fuera inperdonable olvido, no hacerlo constar así; y nosotros que nunca fuimos ingratos nos complacemos en rendiros desde estas humildisimas páginas el tributo de sincero agradecimiento á que tan acreedores os hicisteis por vuestro noble esfuerzo.

Redondo y Burgos,

REPARTO

PERSONAJES	ACTORES	
MARUJA (25 años)	Srta.	Orteli.
SEÑÁ LUPE (ama del cura, 60 años)	Sra.	Fernández.
FELISA (sacristana 20 años)	Srta.	Bustos.
EL CURA (50 años)	Sr.	Balsalobre.
ANTONIO (Alcalde y marido de Maruja,		
3. 40 años)	»	Moro.
D. LIODORO (30 años)	*	Córdoba.
D. Judas (40 años)	*	Paesa.
CALIXTO (marido de Felisa, 30 años)	*	Gómez.
ALDEANAS 1.a 2.a y 3.a	*	
Aldagnos y Aldagnas		

ba acción en un pueblo de Castilla Epoca actual.

Indicaciones del lado del actor.



ACTO ÚNICO

CUADRO PRIMERO

Plaza del pueblo: derecha primer término iglesia con gradas y puerta principal y à su izquierda otra mas pequeña que figurará ser la de la sacristía.

Boca-calles por los segundos términos, En el primero de la izquierda la casa de la alcaldía con portón y ventana llena de flores ambos practicables. Es de dia.

ESCENA PRIMERA

MARUJA, enseguida Felisa.

Al levantarse el telón aparece MARUJA regando las macetas por la parte de fuera. Se hoye el toque de campanas que será desigual y torpe.

MARIJI

FELIS	tas y que toque más raro; tampronto corre como va despacio; vamos ya paró.
	(Saliendo por la puerta chica de la iglesta y deteniéndose al ver á MARUJA.) ¡Maruja, Marujilla! (Voy asor-
	prenderla). (Se acerca á ella andando de puntillas y la

MARUJ tapa los ojos.)
¡Quién me sujeta? ¡Ah! eres tú Felisa, me has asustado

FELIS

De poco s'asusta la seña Alcaldesa. (Cogiéndose)
las manos γ en tono quejumbroso) jay, ay, ay mi
mano!

¡Anda! temprano comienzan hoy las campani-

MARUJ ¿Que te pasa? FELIS Que m'ha de pasar? Esas campanas que me tienen molia. MARUJ Ah! vamos, ya, ?eras tu quien repicaba . . .? Pos es claro; desde que el señor cura y Calixto mi FELIS mario pasaron à mejor via. Mujer no digas disparates. MARUJ Digo si te paece à ti que no es mejor via la que FELIS en Madrid se estarán dando: pos desde entonces hago yo de campanero. Ay, Felisa, si vieses que ganas tengo de que el MARUJ señor cura y mi mario vuelvan. Toma y yo también; sobre too Calixto porque mien-FELIS tras el no venga no hay badajo. Pero no te entris-60 5000 6 tezcas; ya veras como a tu mario le paga los auxilios la deputación y al senor cura le conceden 126. b. 6013 un ciento de medallas y se nos rencompensan los daños y perjuicios de la inundación. MARUJ Tu eres muy candidá Felisa. Y tu muy aguerosa; ¿no fuimos tos unos heroinos? FELIS. MARUJ Ya nadie se acuerda. Y ¿las promesas de D. Judas? FELIS

MARUJ Me fio poco de sus promesas.
FELIS Y las de D. Lindoro?
MARUJ No me hables de D. Lindoro.

FELIS ¿Que, te da miedo? no lo digo porque como es tan feo?

MARUJ Si, inc da nijedo, Felisa, inc da miedo ese hombre.

MARUJ ¿Que si sigue, más teleo cada dia, no me deja

FELIS Però mia tu que hay simbergüenzas en el mundo; por su puesto que a ti que te importa, dejalo.

MARUJ Que lo deje; sino es posible; si la paciencia me

FELIS !Ta mario! pero ati se te figura que el señor Alcalde es algún ser privao fuera de lo que pa ti priva y de las privaciones naturales de la casa.

Y además que el señor Cura tu protector, como

militar que fué es muy desenvolvio pa decirle cuatro frescas à ese gaznápiro.

ESCENA II

Dichas y la Seña LUPE por la puerta pequeña de la igiesia.

LUPE (¡Que diablos estara perorando esa muchacha!.) Pero Felisa, tu crees que estas son horas de perder

el tiempo.

MARUJ Gracias, seña Lupe.

LUPE No hija, no lo digo por ti; pero es que esta arrastra;

jay si me valiera!...

MARUJ Vamos seña Lupe. (Persigue à FELISA y MARUJA la sujeta.)

FELIS Tia que se va uste a restriar!

LUPE Déjame que la mate. Guitoudose una Lapat

(Se oyen boces y aplausos. etc.)

MARUJ Pero ¿qué ruido es ese?

LUPE Los chicos que salen de la escuela.

FELIS ¡Uy que alegria! el señor Cura que regresa; miradle, miradle, montao en su burro y con la cara

más alegre que unas pascuas.

ESCENA III

DICHOS, CORO de mozos y mozas, y enseguida el CURA montado en un burro que CALIXTO traerá de la brida y rodeado de aldeanos y aldeanas.

Música

Mozos y Mozas. Ya viene el Señor Cura ya en vernos se recrea; MARUJ Con cuanta ternura.

Con cuanta ternura, comtempla su aldea.

CORO yá en todos los semblantes,

MARUJ

se pinta la alegria; y ahora más que antes

resplandece el dia.

MOZAS

Nuestro viejecito nos mira y nos llama, que bueno es el pobre y cuanto nos ama.

CURA (saliendo rodeado de todos y acompañado de CALIXTO que con una mano quiará el burro y en la otra llevará el badajo compuesto.)

Salud hijos mios con que placer, à vuestro lado me vuelvo à ver. Tan fausto regreso hay que celebrar La campana grande

CORO

me voy a tocar. (a CALIXTO.)

(Hace mutis y á poco se oyen las campanas.)

pobre maridito
que cansado estás.
CALIX A llevar badajos
no vuelvo james.

CURA (à los niños) (1) Y vosotros muñecos ¿que me dicis?

NIÑOS Que todos le queremos con frenesi.

CURA (Saca un envoltorio de las alforjas que entregarà à CALIXTO, el cual irá repartiendo entre los niños las escopetas de juguete que contiene. Sale FELISA.)

Pues tomad chiquillos de mi corazón esás escopetas y á hacer la instrucción.

(Los niños forman militarmente delante de todos.)

Soldados bravos teneis que ser ¡Ay que alegria!

NIÑOS

Esto fue suprimido la noche del estreno por no autorizar el Gobernador niños en escena.) Puede suprimirse.

CORO

jay que placer! Soldados bravos teneis que ser. Yo à los soldados

NIÑOS

imitarė ; jun, dos tres! jun, dos tres!

(Manejan las escopetas con gran precisión quedando todos firmes.)

CURA (à los mozos.)

Y ahora acercaos todos Y oid con atención el fruto que he sacado de mi negociación. Pongamos atención, De mi negociación.

CORO

(Ayudado por el inclito Calixto,

que es un joven tan resuelto como listo.

CALIX CURA Me confunde tanto honor. Fui à buscar hasta su propio Ministerio à un ministro que me dijo con misterio

pidame cualquier favor

que lo tiene su Ilustrisima logrado. Si me vende pastorales al contado;

pero al ver quien era yó,

contestame que por cosas como esta tan sagradas, hoy á nadie se molesta

y á la calle me arrojó.

CORO

¡Que religión! ¡que caridad;

que sentimientos, de humanidad!

CURA

Serán mejor los que hay alli, más yo me quedo con los de aqui.

Hablado

FELIS

De manera señor Cura, que no quiere concedernos las medallas que ganamos con tantisimos esfuerzos. CURA Tu sobre todo.

FELIS Pos digo, y que con ella en el cuello, iba à ser

menudo el tono que iba á darme.

CURA Por supuesto; alli en la corte, serias la ruina de

los laceros.

CORO ¡Ja, ja, ja! ¡Que señor cura! tie un humor, que es pa verlo.

CURA Aqui lo que à todos urge es que se cobre el dinero pronto; que el Alcalde vuelva y los auxilios partiendo por igual, à todos toquen y todos disfruten

de ellos.

¿Y tu hija mia, que tienes? : MARUJA.)

parece que no te veo como otras veces risueña.

MARUJ Si, padre! (Haciendo por sonreir.)

ALD. 1.a (El remordimiento que se la come.)

ALD. 2.a (¡Pos claro!)

FELIS Señor cura, y como es eso que no nos cuenta aste

nada de lo que ha visto?

ALD. 1." Queremos que nos hable de su viaje.

ALD. 2. Y de la corte.

CURA. Ya veo que sois curiosas.

ALD. 3.4 Y mucho.

CURA

CALIX Es la épitome del sexo. FELIS Noticias, muchas noticias.

ALD. 1.ª Eso señor cura. (Zodos le rodean. Pausa.)

Bueno, por no disgustaros os hare un leve bosquejo; más no quiero contagiaros con mis gustos; son tan raros los gustos de un pobre viejo. De Madrid poco os dire puesto que al fin soy de alli; siempre ha de ser lo que fué, con tempestad lo deje con ella a verle volvi. Aquello es grande y hermoso; pero el aire... esta viciado y a su aliento venenoso hav en la villa del oso

mucho orador contagiado. Hubo un tiempo en que à granel se hicieron en el lenguaje frases de tanto cartel, como el famoso descuaje que nada cuaja con él. Hubo después anarquistas y homenajes para artistas y cierres à cada paso... Son prácticas efectistas de las que nunca hice caso! Alli el honor se relaja; el pan va de nube en nube, y como nadie trabaja, sigue el pan sube que sube Los gobernantes,... tambien Four bill disfrutando su mesada y haciendo por no hacer nada, como que están en Belen. Y que à hombres de tal calaña sin corazón ni entusiasmo se les llame ¡que sarcasmo! protectores de mi España, no lo son; no, los que dan honra y nombre al olgazan, esos que alzando la tralla dan al obrero por pan hambre, miseria y metralla; esos que en su medro fijos nuestra sangre cotizaron y en torpe guerra dejaron, madres y madres sin hijos; esos que la religión convierten en vil negocio y unen la maldad al ocio y el insulto á la oración; esos que à todos se arredran si de lucrarse se trata;

esos que adoran la plata y envueltos en ella medran de nuestra gloria pasada nublando los claros soles, ni son hombres ni españoles ni consegeros, ni nada. (Transición.)

Mas dejemos este asunto con el que la calma pierdo.

CALIS Cuando quiera, señor Cura. Si, vayamos al templo... CURA. MARUJ

/(Al cura, aparte.)

Padre Félix, necesito hablar con usté en secreto, un instante.

Si, hija mia, di lo que gustes. (Véndose à la Izquierda.) CTIRA. CALIS (A Felisa.)

Lucero de la mañana. FELIS Anda, tonto. -

CALIS ¿Que te pasa? FELIS (Mimosa.)

Que me he hecho por tu culpa pupa.

CALIS En donde? FELIS

En los deditos; con eso del repique. ¿Quieres que te haga una cura? (Le besa la mano.) CALIS

FELIS Quita, memo.

Entrad, entrad; id entrando. (A los aldeanos) CURA

Por que será ese misterio? (Entran todos en la Iglesia ALD. la menos el cura y Maruja.)

CURA (A Maruja.)

De manera, que no ceja.

MARUJNo: padre. in the new Jenterals CURA :Voto Chamil truenos! MARUJ

No me deja ni un instante. A que me rejuvenezco y hago vese gaznápiro un CURA soberano escarmiento.

Y lo que más me atormenta señor cura, es que el-MARUJ

CURA ¿Qué dices?

Mal de ti; pues fuera bueno. Si senor. MARUJ

URA

¡Eh, tonterias! yo arreglare à ese mastuerzo.

ESCENA IV

Don JUDAS y Don LINDORO por la izquierda, segundo término. Son dos pos muy distintos; el primero hombre mal encarado y bien vestido; el segundo ollo audaz y ridiculo.

(UD) Pero se puede saber à donde me llevas; ¿quieres que contemple los progresos de tu conquista?

IND (Señalando al templo.)

¡Silencio! ves esa puerta, pues por ahi ha entrado.

TUD ;Ah, està en la iglesia!.

ZIND Está en la iglesia y ahora voy á dar el golpe decisivo.

Muy bien dicho; decisión y arrojo, los caciques

nos protegen y la tajada es segura.

LIND Segurisima; à ti te tienen por un cirujano de gran
valia; no hay tumor ni lobanillo donde tu no dan—

ces.

JUD Y que lo digas; tienes fe ciega en mis operaciones; chicas conozco yo, que darian mil pesetas por un bulto. Sin embargo eso no basta. Esos auxilios que va à traer el Alcalde, tienen que pasar à nuestras manos; ¿como? no lo sé; pero tienen que pasar.

LIND Y pasarán ¿quien lo duda? Sabes al único á quien temo, al padre cura; ese viejo es de armas tomar.

Calla, calla! es un ser estrafalario, un ranchero

con habitos.

JUD Hasta luego.
Hasta despues.

JIID

(Se muere de envidia al ver mis conquistas.) (Entra en la Iglesia).

ESCENA V.

Judas solo

¡Pobrecillo! Se cree un conquistador y es un babiecas; aqui, lo que urge es resolver pronto lo de

los auxilios; y à la hora de los repartos ya me encargare yo de descontarle. (Hace mutis por la izquierda.)

ESCENA VI

MARUJA que sale de la iglesia seguida de LINDORO, después aldeanas y aldeanos; à poco el CURA

MARUJ ¡Ah, esto es inaguantable ruego à uste que me deje.!;

LIND - (Muy apasionado.)

Marnja, las candentes llamas en que me abraso me llevan à ti como à la mariposa el fuego, como

à la arista el torbellino.

¿Pero es que usted se figura?... MARUJ

LIND Se lo que vas à decirme que eres una mujer casada; pero ese es tu principal encanto; el fruto pro-

hibido es el más sabroso.

Es inutil que se canse. (Zrata de entrar en su casa y la MARUJ

cierra el paso.)

Ah! encantadora desdeñosa, he conocido á tiempo LIND tus intenciones.

Esto es una tirania, le ruego que me deje libre la

entrada.

LIND

MARUJ

Franqueame tú antes la de tu corazón. (Con desden y energia.) MARUJ

Mi corazón no tiene más que un amo.

¿Y... mayordomos? LIND No tolero sus burlas. (Con mucha energia.) MARUJ

Ni yo tus desdenes. LIND

(La de todas; al comenzar, erizos y al terminar corderos.) Tu resistencia es inutil, de grado o por

fuerza he de abrazarte. (La persigue.)

MARUJ ¡Eso nunca! (Ve salir al CURA de la iglesia y se dirige à el.)

:Padre Félix!

(Pausa durante la cual Don LINDORO se muestra confuso y el

CURA se acerca hacia el con una calma estudiada.)

¡Cielo santo, el señor cura! LIND

Venga V. aqui perillan. (Cogiéndole por la solapa.) CURA

LIND

(Sin saber que decir.)

¡Šuelteme padre el gaban, que se desforma la hechura!

MARUJ

(al CURA.)

Me voy: armese de calma.

CURA

(Alto.)

Vete si, que necesito

hablar con este... pollito.

LIND

(Nada que me rompe el alma.)
(MARUJA entra en su casa inmediatamente.)

ESCENA VII

EI CURA y LINDORO

CURA

A partir voy por lo sano Lindoro, en la cuestión esta ya se que usté me detesta más yo ni pierdo ni gano con su afecto ó su aversión; conque... ó sale del lugar para no volver à entrar (Esto muy marcado.) ò ceja en su pretensión. Y conste que si me engaña con promesas de granuja y en el hogar de Maruja vuelve à sembrar la cizaña, juro á usté por vida mía que va à las nubes de un bote. (Esto no es un sacerdote, es una fiera bravia.) Pero mamarracho, di,

LIND

CURA

Pero mamarracho, di, piensas que à engañarme vas, que con tus farsas quizàs vas à burlarte de mi.

LIND

Y gusté, por qué me tutea? Piensas quizá majadero,

CURA

que hay nadie en el mundo entero que tus paparruchas crea. Si no sabes ni mentir si te falta que aprender mucho aun para poder de la calumnia vivir. (Pausa.) Cuando hizo Dios que à Maria viese yo por vez primera era una niña hechicera que con sus padres vivia. Yo era entonces militar, su padre también lo era y ambos por nuestra bandera fuimos al campo à luchar. Pronto la maldita guerra. dejó á Maruja sin padre murió de dolor su madre y quedó sola en la tierra; Yo entonces la recogi vivir para ella juré y mis triunfos desdeñe y de las armas hui.

Casi suplicante y creciéndose poco à poco.)

Vamos refrena esa loca
pasión que es casi mania
y que el nombre de Maria
no corra de boca en boca;
porque si à correr llegara,
si alguien tus farsas creyera
y alguno valor tuviera
para echarmelas en cara. (con mucho brio.)

Yo, las campanas tocando para que acudiesen todos, yo tu infançia de mil modos por el puebló pregonando. Yo sin ver lo detestable que es el odio en mi misión, caería en la tentación

de odiarte à ti, miserable. Y te juro aunque estas canas manchase acción tan inpia, que tú lengua serviría de badajo à mis campanas. (Pausa.)

LIND Pues bien; ya que de ese modo habla uste, yo, sin reparo también le voy à hablar claro; tiene uste razón en todo.

Esa mujer no me ama; pero he de hacer cuanto pueda

pero he de hacer cuanto pueda porque se enternezca y ceda; es invencible mi trama. ¡Invencible, que ilusión!

serà inutil.

LIND ¡Se verà,! ;mi malicia triunfarà!

Siempre triunfa la razón!
Si en paz dejas vivir,
el bien para ti ha de ser:
sino vete tú à saber
lo que te puede ocurrir. (Mutis por la derecha.)

ESCENA VIII

LINDORO, á poco CALIXTO

LIND

CURA

(Por el CURA.)
¡Ranchero! y que yo me espante
de ese viejo; en adelante
le he de probar mi denuedo
¡bueno fuera tener miedo
de un fantoche semejante!
No olvides hombre cañón,
espanta cuervos, mal cura,
que de esa mujer tan... pura
he de ser la perdición.

(Vase por segundo término de la izquierda y tropieza con el sacristán que sale corriendo.)

¿Qué significa esto... señor apaga luces? ¿no ve V. por donde anda?

CALIX Hombre, la calcomania!

LIND Me voy por no hacer un homicidio; cortarme à mi los humos.

CALIX ¡Adios! chimenea.

ESCENA IX

CALIXTO y enseguida FELISA que sale de la iglesia.

CALIX ¡Pos hombre, me hace gracia; el mamarracho ese, que es capaz de hacer reir à una cabeza suelta!

FELIS Calixto.

CALIX Gloria mia!

FELIS ¿Que has hecho en los madriles, granujilla?

CALIX Pensar en ti. FELIS ¿De veras? CALIX Como la luz.

FELIS . ¿Oye y aquello que tal es?

CALIX Pos ya lo has oido; muy hermoso

y muy grande.

FELIS Escucha; y habra muchas tiendas ¿verdad?

CALIX Digo, digo, un enjambre; despachos de pan, despachos de carne, despachos de ministros á precios convencionales, idinero! en bombas por toas las esquinas; torraos y castañas ca dos pasos y alguna

que otra taberna. (Con marcada intención.)

FELIS Pos di que alli pa vivir bien hay que ser rico.

CALIX
O fresco que viene a ser lo mismo; porque mira, alli, too se compra; el aire se compra, la salud se compra, el cariño... también se compra; y no se compra la verguenza porque alli son muy adelan-

taos y muy cultos, y nadie la necesita.

FELIS Oye ay conque adornan alli las calles cuando hay

fiestas? word with the state of the

CALIX Con ramaje, con mucho ramaje: que viene a visi-

tarnos un personaje extranjero, pos mucho verde; que los madrileños quieren elevar arcos triunfales en honor de sus gobernantes, pos los ponen verdes; que hay que hacer programas de planes ó reformas, pos también están verdes, todo verde, chica todo verde.

FELIS

ANTO

MARUJ

¡Hay cuentame, cuentame esas cosas! (Mutis por la puerta pequeña de la iglesia.

ESCENA X

ANTONIO que sale por el primer término izada. es un hombre de 40 años, de aspecto distinguido aunque de campc. Después MARUJA, à poco el CORO.

Música.

ANTONIO, (recitado y manifestando un profundo desaliento).

Era cierto, me engañaba; me engañaba esa mujer de cuyo falso querer yo tan persuadido estaba.

A escondidas he venido por enterarme mejor de si era falso el rumor; pero ya me hė convencido.

Desde hoy todo el que la vea ... la mostrará con el dedo. y à mi también...;oh! no puedo resignarme à tal idea.

Antonio MARUJ (saliendo) Aparta de aqui Pero ¿que dices?

ANTO (energicamente) ¡Atras! :Antonio mio! MARUJ (suplicante)

ANTO MARUJ O te vas, ó nó respondo de mi.
La calumnia odiosa
tus acciones guía
y á tu pobre esposa
no quieres oir;
oye y no seas niño
yo te juro Antonio
que sin tu cariño
no puedo vivir.
Todos me sofocan
con sus risas mudas.

ANTO

MARUJ

ANTO

MARUJ

ANTO

MARUJ

ANTO

MARUJ ANTO MARUJ ANTO con sus risas mudas.
Todos se equivocan
ciegos de maldad.
Todos te retratancon alma de Judas.

Todos de ahogar tratan mi felicidad.

Tus ojos me dicen que miente tu boca; cobardes repliegan su falso mirar y ya en tus pupilas que el crimen destellan, mi honor destrozado comienzo à mirar. Yo te juro soy inocente

jamás el crimen manchó mi frente

piensa y detente que nunca miente quien habla asi.

No quiero oirte porque me engañas son tus escusas infamas mañas

de tus hazañas en mis entrañas la hiel senti.

No me rechaces, por caridad. Por siempre, infame, vete de aqui. Puro y sin mancha tu honor està. Que no te creo, que huyas de mi.

A DUO

MARUJA

lo te juro soy inocente

amás el crimen mancho mi frente

piensa y detente

que nunca miente

guien habla asi.

ANTONIO

No quiero oirte porque me engañas

son tus escusas infames mañas

de tus hazañas

en mis entrañas

la hiel senti.

Hablado

'Al terminar el número salen por los diversos términos las mozas y mozos del coro-

MARIJJ

Antonio, yo te lo juro, soy inocente.

ANTO

No. basta:

calla, lo mando, que no oiga yo tus traidoras palabras que cuanto más te disculpas

más mis entrañas desgarras;

MARUJ

:Antonio mio!

ALD. 1.ª ALD. 2.ª Suplica! Y el furioso la rechaza! (Maruja quiere en su casa)

quedices?

ALD. 3.ª

Quiere entrar.

ALD, 4,a

Y el se lo impide.

ESCENA XI

Dichos, FELISA y CALIXTO por la puerta chica de la iglesia; después el CURA.

FELIS

¿Qué es?

CALIX

¿Que ocurre?

MARUJ ANTO

¡Antonio! (suplicante).

CALIX ANTO

:Basta!

:Uv! el Adcalde:

Que no vuelvas à esta casa que esta vivienda Maruja es una vivienda honrada

y no quiero que la manches

con tus adulteras plantas. (Maruja se dirige á todos suplicante.)

No ruegues, no, si es inutil, (dirigiéndose al coro). ¡Despreciadla! ¡Despreciadla! (El cura desciende de las gradillas de la iglesia, Maruja corre hacia él y dice arrodillándose.)

MARUJ Padre ve mi desventura me acusan injustamente.

ANTO No està uste viendo que miente;

despréciela. señor cura.

CURA ¡Ah; calla; si de tu hogar (Al Alcalde)

la arrojas por pecadora esta puerta bienhechora yo le abro de par en par. (A Maruja) ¿Que hoy por todos ultrajada se ve tu limpia conciencia? pues. . . no te importe eso nada. . . ¡¡Dios contempla tu inocencia y te acoge en su morada!!

MUTACION

CUADRO SEGUNDO

Telón corto representando una calle del pueblo... A poco de aparecer el cuadro, sale el coro de aldeanas y aldeanos por la derecha

ESCENA PRIMERA

Música

VOCES (dentro)

La noche silenciosa que anuncian las esquilas dilata en tus pupilas divino resplandor; que siempre que la tarde los Cielos vuelve rojos el Cielo de tus ojos inúndase de amor. (Salen en parejas los aldeanos de ambos sexos; ellas con cantarillos y ellos

abrazándolas).

ELLAS

ELLÖS Dame tu cantarillo salero y gloria del alma mia.

ELLAS No comprendes gran pillo

que entre tus manos ; se romperia.

En manos de los hombres

nada hay seguro.

TELLOS Tendre mucho cuidado

yo te lo juro.

ELLOS Has la prueba conmigo

tu cantarillo

no ha de quebrarse.

Que me dejes te digo que una vez roto

no pue arreglarse. En manos de los hombres

nada hay seguro.

ELLOS Tendre mucho cuidado

yo te lo juro. No, no me fio

no ves que no te creo

no ves que rio.

ELLOS Pero cuanta picardia teneis todas, Fodas

las mujeres todas.

A CORO (Haciendo mutis) La noche silenciosa

que anuncian las esquilas dilata en tus pupilas divino resplandor y siempre que la tarde los cielos vuelve rojos el cielo de tus ojos inundase de amor.

ESCENA II

LINDORO y JUDAS por la derecha.

JUD Pero mira Lindoro que eres cinico; porque hay que mirar despacio lo que tu has hecho; deshacer la paz de un matrimonio.

LIND Psh; cosas de la vida.

JUD Y esponerte à que el marido te convierta en gragea.

LIND ¿A quien, à mi?

JUD Poco le ha faltado; ya sabes lo que hiciste cuando el alcalde fué a buscarte à tu casa después de echar à su mujer de la suya.

LIND ¿Que hice vamos i ver?

JUD Arrodillarte à sus plantas ò poco menos. LIND Claro està que si; por pura prudencia.

JUD Bueno, bueno lo que yo te aconsejo es que dejes el

pueblo cuanto antes.

LIND Dejar yo el pueblo... Ja, ja. La sacristana... pan comido.

JUD ¿Otra?

LIND ¡Digo, digo! está ya con un pié en el precipicio ¿A ver que dices tú á eso?

JUD Que procures informarte en donde tiene los suyos el marido.

LIND Y además que si me voy, ¿como voy à serte útil? ¿Tú has visto el arca antigüa que tiene el alcalde en su dormitorio?

JUD ¿Que si la he visto?

LIND
Pues alli està la bolsa del dinero (En tono confidencial)
JUD
(Eso creeras tu), y ¿que, te reconciliaste ya con el
señor cura?

LIND Menos que nunca me han dicho que va vociferando de mi no se que cosas, estoy deseando encontrármelo.

JUD Pues mirale; alli lo tienes.

LIND ¡Diablo; es verdad; pues nada ahora mismo le hablo; à ver la hora; ¡uy! las (mira el reloj), seis y

media ¡Que tarde es! ¡Que barbaridad! ¡Nada que no tengo tiempo.

Pero no ibas à decirle. . .

JUD LIND Quita hombre, imposible, imposible; voy à llegar tarde; vamos aprieta el paso no ves que prisa tengo (como me pesque me la gano). (Mutis izada.)

ESCENA III

El CURA y CALIXTO por la derecha.

CALIX ¡Ay señor cura de mi alma, ay que noticia me

acaban de dar!

Serenate, hombre. CURA CALIX Ay! Yo me pongo malo; pegueme ustė señor cura; pegueme usté que no vuelvo; aqui en las

espaldas (el cura le pega).

Vamos hombre tranquilizate. ¿Que te ocurre? CURA CALIX

¿Que, que me ocurre? Que el secretario me lo ha cantao to; que me ha dao una subia de sangre; pero que bestiala; que llevo dos horas de aqui pá alla como un numático y que se m'acabao el petrôleo, y vamos que no pueo más.

ESCENA IV

Los mismos y el ALCALDE por la derecha.

ALCAL A la paz de Dios señor cura.

Buenas tardes Antonio. CURA CALIX Hola! señor Alcalde.

ALCAL Las ordenes de uste han sido ejecutadas punto por punto; no tendrá usté queja de mi obediência.

Y ¿que ordenes son esas? CALIX CURA

Calla y marchate. (á Calixto)
¡Pos m'ha matao! y con lo curioso que yo soy CALIX

maldita sea mi suerte! (mutis derecha)

ESCENA V

EI CURA y eI ALCALDE

ALCAL Las casas han sido registradas una por una; (las se entiende.) jy ni una huella, ni un indicio.

El autor de la hazaña, por las trazas, no es novato
en el oficio; bien se ha escondido el condenado; es
decir, a no ser que de tan cerca como este no
acierte uno a verlo.

ALCAL Y no habra, un rayo que lo confunda!

CURA

Un rayo dices, que locura ¡Distinciones y honores!
en el mundo ya se sabe à los seres sin alma à los
ladrones sin conciencia se les dà abrigo, y distinción, y crédito; ya ves que cosa, crédito, lo más
que puede darseles. (recalcando esto último)

ALCAL Señor Cura; le ruego que no saque à cuento en situación tan critica; males que son ya irrepara, bles; crimenes que no tienen disculpa.

CURA ¡Que no tienen disculpa! quien no tiene disculpa es el hombre necio y vulgar que no ve más alla de sus narices y recogiendo en sus oidos la asquerosa baba de cuatro lenguas perversas, menosprecia la verdadera virtud y arroja de su trono a la inocencia.

ALCAL ¡Padre Felix!...¡Maruja!... bueno ¡no hablemos más de eso! si á mi no me estraña; V. la quiere y es natural que la defienda.

CURA No, te equivocas; no la defiendo por que la quiero; la defiendo por que es inocente.

ALCAL Inocente, inocente la que todos desprecian, su delito es claro como el dia; todos lo comprenden, todos lo dicen.

CURA Y aunque asi sea; lo que todos dicen es como si no lo dijera nadie; la opinion de un hombre es siempre respetable; la opinion de muchos casi siempre es falsa.

ALCAL Dejeme uste señor cura; dejeme. ¿No la ha acogido uste en su casa?; pues guardela en buen hora; si yo no me opongo; pero a mi, dejeme.

CURA Pues no he de dejarte; si hasta los locos acaban por volver à la razon.

ALCAL Es que los locos están heridos, pero no tan hondo; a mi señor cura m'han arrancao la felicidad, y

me l'han arrancao de tal manera que aunque quisiera obedecer à uste, y ser dichoso y convencerme, el fango con que m'han salpicao dejaria siempre mancha y esa mancha la verian todos; y no me hable usté de ella; porque si yo me convenciera de que aun quedan en mi pecho raices de su cariño y esperanzas locas, y ansias de adorarla y temores de perderla... no me hable usté señor cura, no me hable uste de ella porque me vuelvo loco. (mutis por la izquierda)

ESCENA VI

Calixto y el coro de mozos por la derecha.

Música.

CALIX Silencio. CORO ¿Que ocurre? CALIX Prestadme atención que tengo que daros un gran notición, CORO Esplicate habla. CALIX Silenco, callad, que con mis noticias os vais à asombrar. Los auxilios que el alcalde trajo de su casa le han sido robaos. CORO ¡Que nos dices! Y ¿quien los sustrajo cuando estaban tan bien vigilaos? CALIX Pues si es eso no más lo que quiero que busquemos un medio eficaz de encontrar al ladrón del dinero y obligarle la mosca à soltar. €ORO Donde se halle le encontraré mucho cuidado. mucho quinque equien sera el pillo donde estará al fin v al cabo nuestro será.

or windy to a

CALIX y CORO

CALIX

CORO

CALIX y CORO

Ha de purgar la pérdida.
De ese caudal que cinico.
Robonos demostrándonos
su audacia y su maldad
y juro que en hallándote
vamos á hacer sin réplica.
que tu delito joh! vandalo
confieres sin tardar (como dirigiéndose al
ladrón).

Y si à decirlo niegase.
Y tiembla pusilànime
Y quiere hacernos victimas
de engaño tan cruel;
cambiando nuestra tàctica.
el pelo arrancarémosle
y alambres telefónicos
haremos de su piel.
Mucho cuidado
mucho quinqué etc. etc.

mucho quinqué etc., etc. Cuidado muchachos

à nadie por Dios le deis este horrible brutal notición

Quitando à mis padres

hermanos y amigos à nadie en el pueblo

se lo dire yo. Conque chiton

mucha atención à ver si logramos coger al ladrón ¡Chitón Chiton!

CUADRO TERCERO

Comedor en la casa del cura; decorado modesto: mueblaje antigüo. En primer término, derecha, ventana; à la izquierda y al foro, puertas. Es de noche.

ESCENA PRIMERA

El CURA la señá LUPE y FELISA que aparecen al pié de una Imágen de lo Virgen, colgada en la pared, en actitud de rezar.

©URA Recemos ahora una salve à la Virgen del Rosario. . . .

ESCENA II

DICHOS y CALIXTO por el foro que los interrumpe

CALIX A la paz de Dios señores.

EURA (volviendose) Buenas noches Calixto.

CALIX Dios se las dé à usté de rosas señor cura; las mias

son muy negras.

EURA ¡Bah! cándido, más que cándido. Si creerás tú que el autor del robo se va á dejar coger tan facilmente.

LUPE La mala yerba crece pega á la buena y es muy

difiicil verla.

CALIX ¡Ay si yo cogiera al autor de la limpia! Lo primero que hacia era irme al campanario atrincarme al badajo, el que he traido compuesto, cogerle del

gañote y desmenuzarle de tal modo que con sus restos, iba usté à tener arenilla pà las cartas

hasta el próximo siglo.

FELIS Todo me parece poco.

EALIX Y ahora que hablo de cartas; cuando venia hacia acá he visto á D. Lindoro que con mucho disimulo estaba metiendo este papel por la puerta de la

sacristia; lo cogi y aqui lo traigo.

FELIS y LUPE (con ansiedad) A ver, a ver,

Debe ser para Maruja, alguna nueva epistola. Aver señor cura (dándosela), usté que entiende de letras (á Felisa) y Maruja apor donde anda? (El cura cogerá la carta que le entregue Calixto y se pondrá à leerla mientres continua el diálogo reflejando en su senblante la indignación que le produce).

FELIS Abajo en la iglesia.

LUPE Toó el dia se lo ha pasao llorando y encerra en su cuarto.

CURA (Terminando de leer y levantando los ojos al Clelo al tiempo que estruja la carta y luego la mira con Ira). ¡Ah canalla! ¿Todavia te parece poco el mal que has causado? Yo te hare besar la tierra!

CALIX
(Reparando en el rostro descompuesto del cura y como asustado)
¿Que es eso señor cura? ¿Que pasa? ¿Acaso la carta?

CURA Si, la carta... la carta, que es otro-veneno; otra infamia mas.

LUPE ¿Que dice uste señor cura?

FELIS Dhamas!

CURA Si otra mas! pero te aseguro. CALIX Entonces no es para Maruja.

CURA No es para Maruja, es para. . . Felisa.

LUPE ¿Como? Para mi?

CALIX Para mi mujer! Felisa saca la casulla negra.

CURA GA donde vas?

CALIX ¿Que adonde voy? à tocar à muerto; vayan ustedes rezando por el alma de D. Lindoro.

CURA Sosiegate hombre, sosiegate;

(á Felisa) Si ya me paecia à mi que te estaba haciendo cocos. (Al cura) Nada señor cura que à ese hombre le trasformo yo en huevo hilao (A Felisa) Felisa saca la casulla negra. . .

CURA (Con energia) Felisa, estate quieta.
CALIS ¿Pero que se propone usté hacer?
CURA Ya lo veras, calmate. En esta cari

Ya lo veras, calmate. En esta cartita pide, el estúpido conquistador una cita à tu mujer, y le indica la señal que ha de poner, para que conozca si accede à sus pretensiones. Pues yo te aseguro que le va costar cara la cita; aqui tenemos cada uno una misión que cumplir. Tú, à descubrir el paradero del ladrón; del ladrón del dinero y en cuanto al otro ladrón; ese caera esta noche en mis manos y ya tiene bastante. (à Felisa) Trae un pañuelo blanco.

CALIX — Pero señor cura, usté crec que yo estoy en estao...

de lidia...

CURA Nada, la cosa es seria y no hay que perder el tiempo. Tú à la calle: donde ahora te llama tu

deber: ¡y cuidadito conque no le dejes subir!

CALIX Pero señor...

CURA No admito replicas: ¡À la calle!

CALIX

Bueno, (à Felisa) nada te digo: adios señá Lupe: en sus manos encomiendo mi espiritu, señor cura. (¡Que le deje subir; ¡subirá, subirá al cielo!)

ESCENA III

FELIS Aqui tiene usté el panuelo.

CURA Venga, y retiraos; parece que ya le oigo.

LUPE Pero ¿que va uste à hacer?

CURA

Colocar pronto, muy pronto la señal para que nada la detenga y suba, retiraos. (Vásen por la izada. Felisa y Lupe ante una indicación energica del cura, que al oir puntear una quitarra apaga la luz.)

La escena queda à oscuras.

ESCENA IV

LINDORO dentro y el CURA que escucha.

Música.

LIND (dentro.)

Oyeme chiquilla di si te ha gustado la dulce misiva con que te he obsequiado.

CURA (hablado.) ¡Ali tenorio en rústica! aliora verás a lo que se atreve este viejecillo marcial, este ranchero con

habitos, como tu le llamas.

LIND (cantando.)

Allà va la copla
pon mucha atención
que ella es el reflejo
de mi corazón. (pausa corta.)

En las piedras que tu pisas quisiera yo convertirme solo por ver cuando pasas lo que no quiero decirte. Conque dime niña si es que te ha gustado la dulce misiva conque te obsequiado. El silencio ese me dice que si. El silencio ese me dice que si.

Mablado. The inch

CURA Conque coplitas picantes ceh?

Hombre ya esta aqui!

LIND (Entrando por la ventana.) Felisa, vo vengo a ti como la mariposa al fuego, como la arista al torbellino: deja que aspire la esencia que emana tu epidermis blanquisima.

CURA (Coglendole por el brazo) ¡Venga usté aqui aspirador!

LIND ... ¡Quien me coge! ¡Demonio, el señor cura!

CURA Conque adorada Felisa; Pero es que V. no se acuerda ya de lo que le dije en la puerta de la iglesia?

ISLIND Señor cura, yo le aseguro à usté yo le prometo

a uste... 14 my annies

CURA De manera que no contento con el mal que has

hecho, quieres causar más daño todavia.

LIND Puede uste creerme; puede uste creerme que...
CURA phi si en vez de esta corona y estos hábitos, vistiera el traje de antaño; yo mismo te arrancaria
la lengua, pero no; las más vites mámos; se mancharian al pasar por esos labios en que la calumnia medra y en los que no hay infamia, lujuria ni
vileza que no tengan depositado su veneno.

LIND Señor eura, digame de una vez lo que pretende y

dejémosnos de palabras inútiles.

CURA ¿Lo que pretendo? Que laves la mancha que has echado; que conflieses tu delito; que delante de todos pronuncies «el vo pequé» que digas que Maruja

dos pronuncies «el yo peque» que digas que Maruja es inocente y después... después, escupirte à la cara

y arrojarte de aqui. Eso es pedir mucho.

LIND Eso es pedir mucho.
CURA Para ti muy poco, [hombre sin corazón! (Al tiempo que Lindoro trata de huir se oye la voz de Maruja y hace escon-

derse à Lindoro à la fuerza

MARUJ (Dentro.) ¡Señor cura! ¡señor cura! CURA Escondete ahi no quiero que te vean. LIND Pero para que me he de esconder.

CURA Que te escondas digo.

ESCENA V

DICHOS, menos Manuja y Lindoro.

MARUJ ; Ay. vengo muerta!

CURA Maruja, ¿que te ocurre?

LUPE y FELIS (Que entran precipitadamente.) ¿Que sucede?

CURA (Estás demudada, habla! ¿qué te pasa?

MARUJ Haceos cuenta que estaba abajo, junto al altar, rezando, y siento una algarabia horrible, pedradas,

silvidos, voces de ¡muera,! ¡muera!

CURA ¿Que estás diciendo?

VOCES (Dentro.) ¡Muera el alcalde! ¡muera!

MARUJ — Ois, lo estais ovendo, es à mi marido à quien per-

sigen: esos mueras son contra él.

CURA (Oh! no, no, eso es imposible. LUPE (Por que le han de perseguir? (Los gritos aumentan.)

MARUJ No lo sé, pero quieren matarle, à él à mi Antonio: Voy à defenderle, (el Cura la sujeta) déjeme Padre

Felix, déjeme.

ESCENA VI

DICHOS y el ALCALDE que entra por el foro con el traje en desorden y el ademan descompuesto,

ALCAL Señor cura, ampareme usté defiéndame, por cari-

dad, todos me acusan; me acusan de ladron.

TODOST mDe ladron!! 🛴

Si, dicen que he malversado los fondos del pueblo; ALGALI 16/1/29 que soy youel que les ha robado.

CITRAS Ah!! que infamia! of the star of the

MARUJ Esposo mio!

ALCAL Aparta de ini lado: tu falta ha sido la iniciadora de mis desdichas; sobre mi cabeza parece que pesa una maldición del cielo. (se oyen grandes golpes.)

\LCAL Oye uste padre, me quieren matar, à mi que sor inocente, a mi que tanto he hecho por ellos.

Ciego, mas que ciego; no comprendes que eso que CURA oyes no es más que un castigo que Dios te envia.

ALCAL ¿A mi? CERA Si. a ti.

ALCAL. Pero, porque han de acusarme si yo no he robado dada.

CT,R'A Porque si, porque la calumnia es como el mego. como la peste que una vez nacidas: rodo lo invadem (Porqué creen que eres ladrón: porque todos lo dicen. · (11 1 20 6 00

Dios miolicae was property of the ANTO

CURA Observa Antonio que ane atengo à uns propias frases; porque todos lo dicen y cuando todos dicen una cosa, de nada sirve la honradez, ni la virtud ni la inocencia.

FELISA Eso mismo!

Maruja, esposa mia perdon! (se abrazan) ALCAL

CURA Al fin comprendes turerror; Luperdi a los mozos que suban, (vase Lupe), i bezin, ale स्थाने महीं देवता

Perdoname Maruja, perdoname si he dudado de ALCAL ti, que es lo mismolque dudar de un angel!

ESCENA VII

Los mismos LUPE y los aldeanos por el toro, despues Calixto, coro de hombres.

LIPE (á las mozos) Pasad, pasad todos; el señor enra os lo manda.

CURA No, mandarselo no, se lo súplico; acercaos hijos mios.

FELIX (¡Hijos suvos! ¡Hijastros los llamaria yo!)

MOZOS (Sorprendiêndose al verjuntos à Maruja y al Alcalde). !Jnntos!
OS sorprende ver juntos à esos dos seres que la
fatalidad mantenia alejados; pues no os sorprenda.

MOZO 1.º Señor cara, es que. . .

CURA Se lo que vais à decirme que el ladron no parece pero eso, ¿es una razou, acaso, para que acuseis de ese modo à quien tanto ha hecho por vosotros y à quien tanto os quiere?

MOZO 1.º Hay quien asegura. . .

CURA Aqui nadie tiene que asegurar nada; el señor alcalde es incapaz de un crimen semejante.

CALIX (Entrando por el foro,) Y que usté lo diga. ¡Ay vengo unerto!

FELIS ;Quien te ha matao?

CALIX ¡Ay, ay, yo me ahogo! ¿å que no saben ustés lo que pasa?

TODOS ¿El que? (con ansiedad)

CALIX Dejenme ustes que respire; pos pasa que ha parecio el ladrón. (los mozos quedan avergonzados)

TODOS de veras?

CALIX Como lo estais oyendo.
MARUJ ¿Y quien lo ha encontrao?

CALIX Yo.

FELIS v LUPE Cuenta, cuenta.

CALIX Acababa de safir de aqui cuando vi un bulto que salia de casa de D. Judas con muchisimas precauciones; le sigo porque no me dió buena espina y à la luz de la luna, veo que es el mismo D. Judas en persona.

VARIOS : Sigue, sigue.

CALIX Me voy tras de el; llegamos à la fuente de la Rana, se detiene, me detengo.

VARIOS . Cuenta, cuenta.

OALIX
Y figuraos mi asombro al verle levantar las piedras del pilòn y detras de ellas sacar un objeto, me fijo y cra la bolsa donde estan metidos nues-

tros auxilios.

Oh; que infame! TODOS

No puedo esplicaros lo que pasó por mí: lo com CALIX prendi todo, loco de rabia me abalance à él comence à apretarle el gaznate; me araño, le mordi. segui apretándole sacó una pistola, se la quité. silve con todas mis fuerzas, rodamos los dos como dos bolas, y cinco minutos más tarde D. Judas estaba atao, yo libre de sus uñas, los auxilios en salvo y mis amigos rodeándome, ¡Juré, descubrir al ladrón y lo he descubierto; juré vencerle y le

Meyencit (Mientras Calixto pronuncia las últimas palabras, va el cura por Lindoro, volviendo enseguida).

Olé los hombres bravos!

FELIX Aqui está: ya lo veis este es el otro perillan: el CURA' calumniador, el que ha jugado con la honra de Maruia. . .

LIND (Suplicante.) Señor cura. . .

El mismo va a confesarlo (a Lindoro,) ya sabes lo CURA que te he dicho, o confiesas tu delito, o de lo contrario tu lengua. . . ¿confiesas ó nó?

LIND (¿Que he de hacer? confesaré y me largaré: aqui ya me han conocido). (Fuerte) Si, yo soy el autor de esa azaña... Maruja es inocente, pero ha sido porque me ha dado lastima, si yo hubiera querido. . .

MOZOS Fuera, fuera!

FFLIS y LUPE !Fuera! (Lindoro pasará por entre los mozos y mozas que lo echan à empellones).

Qué ¿os avergonzais de vuestra conducta? CURA

MOZO'1.º Señor cura nosotros. . . CURA Perdonales, Antonio.

155 " 15 15 1

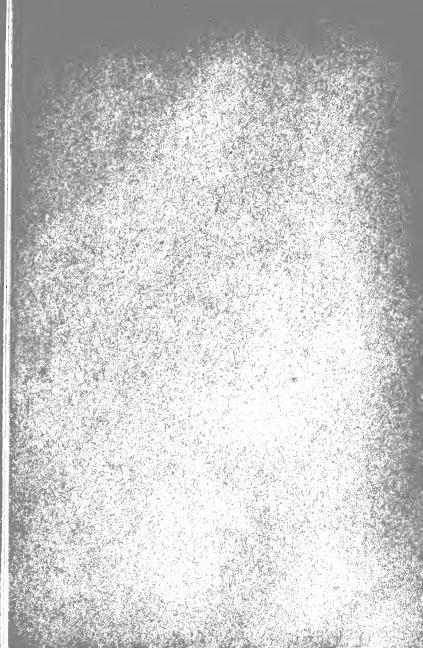
ALCALD Con alma y vida porque yo también necesita ser perdonado, perdonado por mi Maruja.

Asi, asi es como quiero veros, juntos, muy juntos CURA y en mis brazos.

> yAh calumnia malvada, cuando acabará tu imperio sobre la tierra!!







Precio, UNA peseta.